Martin Matan see lit H E dyn -

STATE of the COLLATION

OF THE

HEBREW MANUSCRIPTS

OF THE

OLD TESTAMENT;

AT THE END OF THE SIXTH YEAR,

M DCCLX V.

By BENJAMIN KENNICOTT, D.D.

Fellow of THE ROYAL SOCIETY;

AND

Fellow of EXETER COLLEGE,

OXFORD.

SUBSCRIPTIONS may be delivered to the following Bookfellers: Messrs Fletcher, and Prince, in Oxford; Messrs Thurlbourn & Woodyer, in Cambridge; Messrs Rivington, Payne, Dodsley, and Fletcher, in London.

HE SIXTH Year, from the beginning of the Collation of the facred Hebrew MSS, being nearly concluded; I think it my duty, most gratefully to acknowledge the great encouragement, with which my Work hath thus far been honourably distinguished. And at the same time that I endeavour to express the deep Sense I have of my uncommon Obligations, first of all to His Sacred MAJESTY, and next to the Illustrious Societies and Learned Persons, who patronize my Undertaking; I shall (as usual) specify the Progress therein made, for the Satisfaction of Those, who with so much Public-Spirit are pleased to subscribe to it.

After the Experience of one or two years, in this extensive and laborious Work; it was highly proper that the Patrons of it should be informed, how much time might be necessary for the completion of it. And, after the most careful computation, I acquainted them that the Collation of our own Hebrew MSS, together with some of the best Foreign MSS, to be collated at the same time, would probably be finished in the space of Ten Years.

It is with great Pleasure, that I now confirm this computation; and think, that in the next Four years, (if but my present State of Health continues) will be collated, not only the rest of the Hebrew MSS before known in Great Britain and Ireland, but also Five others—one, in the library of The Royal Society—one (a compleat Bible) lately purchased by Solomon Da Costa Esq;—two, in Dublin; one belonging to That University, the other to the Archiepiscopal library of St Sepulchre: the knowledge of both which MSS was obligingly communicated to me by Mr Professor Sullivan—and the other is a valuable MS of the whole Bible, written in Syria,

and purchased for me at Venice by the Rev. Mr Mordaunt; through whose Care it was safely conveyed to me near twelve months since.

The chief business of the present year has been the collation of Seven MSS, making Eleven Volumes; which number becomes Thirteen by the addition of Two Folio Volumes, which are part of another MS. And thefe Seven (omitting the unfinished MS) make the whole num. ber of our own MSS hitherto collated FIFTY-SEVEN. Of these MSS, already collated, Seven contain each the whole Bible; which Seven therefore may contain more Verses than Twenty other MSS. And it may be added, that the number of Verses in the MSS, thus far collated, bear a greater proportion to the remainder, than Six years now past bear to the remaining Four. My Patrons may however be affured, that, without any improper attention to this computation, and without the least inclination to protract this Work unnecessarily (for no one person in the world can more ardently desire to have it finished than I do, partly from long experience of the Fatigue attending it, and partly from a firm conviction of the Utility to be derived from it) the Remainder of the Work shall be dispatched with the greatest Expedition, consistent with proper Care: my time being almost entirely devoted to the discharge of my duty in the conduct of this Work; to the employment of as many Affiltants as can well be superintended at home, and to an extensive Correspondence for procuring (at a very large Expence) collations of the best MSS abroad.

When this Work had been carried on, for some years; it was found, not only that many of the Variations in the MSS were of considerable importance, but also that the Whole, when collected, would be so very nu-

merous, that there was a necessity for inventing some method fingular in its kind, to answer so fingular an occasion, as the regular and uncrouded arrangement of all these variations under their respective chapters and verses. In the last year therefore was begun, and in this year has been finished, and is now bound up in 30 Folio Volumes (interleaved) a copy of the printed Hebrew Bible, pasted upon writing paper, with only two verses in each page; the vacant space under each verse being left for all the variations of the MSS in that verse, to be there inferted: and this, according to the numerical order of the MSS, when catalogued and numbered in the Prolegomena to be prefixed to the whole Work. But the Reader is not to infer the number of volumes, which this Work will make hereafter, from the account of this preparatory Bible. For, the' the Work should at last be comprised in two or three Folio Volumes; and tho' half the Space allowed in this interleaved Bible should prove more than sufficient in general for the variations, together with room for the correction of some mistakes: yet, as some few verses will require the full space here allowed, and it cannot yet be known what those verses may be, it was necessary to prepare a space fufficient for every fuch exigency.

As to the Transcripts made during the present year, and now deposited in the Bodleian library, in obedience to the Order of our University Delegates; to the number 44, before given in, are now added 17, from the collations of our own MSS. Among the preceding 44 were 4, taken from such Foreign MSS as have been sent hither to be collated: so that, 17 being added to 40, it appears—that all the Collations of our own MSS, as yet made, are now transcribed. For the greater safety likewise of those Collations, which (for the Benefit

of this Work) have been made in various parts of Europe; transcripts of these also, to the number of 17, are now deposited in the Bodleian library. And the MSS, which have been already collated, and now are under collation for me abroad, amount to between Sixty and Seventy.

Whilft the collation of the MSS was thus advancing; it was apprehended, that it would be very defireable, if fome use could likewise be made of the best Editions already printed. And though it would be evidently impossible for me to collate all these editions, unless in felect passages; yet it seemed necessary, that the edition of Van der Hooght (here made the Standard) should be collated with that of Michaelis, printed at Hall, in 1720: because in this last edition, the Variations are already collected from the printed Bibles of Bomberg. Buxtorf, Stephens, the Antwerp and London Polyglotts, and feveral other editions: as is fet forth in Michaelis Pref. p. 4 and 5. That the advantage of at least this printed collation might be derived to the present Work; a collation has been made of the whole text of Michaelis, and that of V. Hooght: and a transcript of this collation is now deposited in the Bodleian library.

The only remaining article, which shall be here mentioned, as to the State of my Work at home, is this. Every learned Reader must have been sensible, that the different Beginnings of several Chapters in different Editions have occasioned much trouble in referring to particular Verses in the Hebrew Bible. And to prevent such inconvenience, a collation has also been made of the Beginnings of all the Chapters, in the three editions of V. Hooght, Michaelis, and the London Polyglott: and a transcript of this collation also is now deposited with the others already mentioned.

As to the Collations made, and making, for this Work, during the present year, in other Countries; I shall first mention the great honour done me by a second Letter from his Excellency The Baron de Bernstorff, Principal Secretary of State to His Majesty The King of Denmark. And as the chief Ornament of my last Account was the Letter sent me by his Excellency; I shall give fresh pleasure to all the Patrons of my Work by inserting an exact Copy of this second Letter.

Reverend Sir,

Having received last September your Letter of August the 14th, and some while after, about the end of October, the Parcel mentioned therein, containing those Books and Pamphlets You had been so kind as to fend hither, and for which I beg You will accept of my sincere Acknowledgments, the Season was then too far advanced, and the short Winter-Days were thought too inconvenient for making, conformably to your Wishes, Sir, a Beginning with the intended Collation of our Manuscripts. The necessary Measures were taken however, even during that Interval, in order to proceed to the same this Spring, without any further Loss of Time; and it is now that, with the Almighty's Help, the Work is taking in hand. It will be carefully conducted under the Inspection of the Rev. D. D. Holm, Rosenstand-Goisce, and Cramer, Professors of Divinity here, and more particularly under that of Mr Kall, Professor of the Oriental Languages. All the above faid MSS have actually been delivered last Week by the King's Orders to these Gentlemen, who, each of them employing several skilful and diligent Subjects, are in hopes to see a great deal of the Collation finished this Year; and when the whole is compleated, You may depend upon its being transmitted to You without the least Delay. I cannot doubt but the Collators will endeavour, by applying themselves to their Task with the utmost Care and Fidelity, to shew themselves worthy of the Trust reposed in them. Meanwhile I have been honoured by your second Letter of February the 14th. Your Annual Accounts of 1763 and 1764 have been duly laid before His Majesty. It affords me a real Pleasure to be able to acquaint You, Revd. Sir, with their having met with a very gracious Reception. Wishing You with all my Heart the best of Successes to your most laudable Undertaking, I am with great Truth and distinguished Esteem, Reverend Sir,

Your most obedient humble Servant,

COPENHAGEN; March the 19th, 1765.

BERNSTORFF.

At BERLIN, in the Royal library, a collation is making of a celebrated MS in 4 Folio Volumes; part of which collation I have received from Professor Mursiana. In the fame Royal library is preserved an Hebrew Bible, in 8vo printed; an edition, older by above 20 years than any printed Hebrew Bible known here in England. This, which was the Copy from whence the famous Luther made his Version, contains several hundred Variations from the Hebrew Bibles, fince printed; and I have therefore defired a compleat collation of it to be made by Professor Schultze, to whom I am much obliged for an account of this curious Book: and the world will be foon favoured with a Differtation upon it by this learned Professor. But for the advantages at Berlin, I am particularly indebted to the very reverend Mr Sack, first Chaplain to His Majesty THE KING OF PRUSSIA: and this zealous Friend, who has furnished me with many useful notices, has been also at considerable expence, which he generously presents to my Work as His Subscription.

At ERFURT are some Hebrew MSS, which were collated for the edition of Michaelis before-mentioned; and

concerning their Various Readings, the following Remarks feem necessary. Having often observed with furprize, that the Variations, which in this Bible are published from these Erfurt MSS, are very trifling as well as few, in comparison of those in most other Hebrew MSS: I strongly suspected, that the Erfurt Variations were not properly represented in the Notes to that printed Bible, but that many Variations, particularly those of greater Moment, were omitted. My Friend, the justly celebrated Professor Michaelis, of Gottingen. hearing of my fuspicion, and being told that I had fixed upon two inftances, found upon examination that these MSS contained many Variations not printed, and in particular the very Readings I had specified : in teftimony of which he most obligingly sent me two Certificates signed and sealed at Erfurt. I have therefore requefted, that these MSS may be more fairly and fully represented to the Public, by an entire re-collation of them at my expence. And I doubt not, but fuch future collation will be as ferviceable to my Work, as the last might have been urged to the discredit of collating Hebrew MSS in general.

In the Imperial library at VIENNA is a compleat MS of the Bible, not mentioned in any printed Catalogue; which has been collated for me by the learned Aloysius de Sonnenfels: and the Collation has been most carefully fent me by His Excellency Lord Viscount Stormont, His Majesty's Ambassador Extraordinary at that Court.

At COLOGNE there is also a MS of the whole Bible, which is now collating at my request: and for this permission I am highly obliged to the Rev. Dr Hillesheim, Rector of the College, who has favoured me with an account of this MS, and a Fac Simile of its character.

At FLORENCE has been lately finished, by the learned Fathers Beretta and Bartoli, a compleat MS of the Bible; the Collation of which has been very obligingly brought to England, at the Request of His Excellency Sir Horatio Mann, by the Rev. Mr Hamilton: who also brought the Various Readings of the second and third Hebrew MSS, collated by the learned Professor A Porta, in the Ambrosian Library at MILAN.

At Rome the learned Constanzi has now executed my fecond commission there; which was for collating 17 MSS, 12 of which are preserved in the Vatican. For the Use of the MSS in this celebrated Library, I gratefully acknowledge myself indebted to the Goodness and Patronage of His Eminence Cardinal ALBANI. And, as all my Patrons will be pleased with knowing, that the present Protector of the Vatican succeeded Cardinal Passioner, not only in Office, but also in Zeal for my Work; I shall acquaint them with my Obligations. In the first Letter, with which His Eminence honoured me, He was pleased to say - Et vojant jusqu'ou vous avez en si peu de tems avancé un Ouvrage si fraieux et penible, je ne puis si non vous feliciter de tout mon cœur de l'beureux succés d' une entreprise, qui rendra votre nom immortel à la posterité plus reculée, et dont la Republique des Lettres tirera tant de profit et de lumieres. And some time after, in answer to my application for a second Collation in the Vatican, His Eminence (then Cardinal-Librarian) condescended to write the following Letter: which I here insert, instead of that hitherto inserted from Cardinal PASSIONEI.

Quas ad me dedisti humanissimas Literas calendis Decembris, accepi Vir clar. et quam moleste ab iis intellexi te gravi correptum morbo in discrimine suisse, tantundem ex animo gratulor te plene convaluisse. Medicorum autem, quorum operâ ereptus es, consili-

um amplectaris velim, temperando nimirum a literariis taboribus, ne nimius in illis ardor valetudini tuæ officiat; quantum enim literariæ Reipublicæ ut insigne Opus tuum vulgetur, tantundem mea interest ut diu vivas incolumis. Jus erit Professori Constantio tot codicum collationem instituere, quot Vaticana Bibliotheca complectitur; illique tradam codicum indicem, quem missi, ut illos quantocius scrutetur. Quod me justis bonestes tuis, idque equidem ut crebro facias, oro: Deumque O. M. enixe rogo, To ad seros annos servet incolumem.

Roma, 7 Cal. Febr. 1763.

ABEXANDER Card. AEBANUS.

What has been lately done at PARIS, I have not yet been informed particularly; on account of the Death of that eminent Promoter of this Work and my zealous Friend, the learned and worthy Librarian of the Sorbanne, Professor Ladvocat. But, notwithstanding this affeeting Loss; I cannot doubt of considerable Assistance from that City. For, being very defirous, that some of the best MSS in the Royal Library there might be collated for my Work, I this year applied to His Excellency The Earl of HERTFORD, His Majesty's late Ambaffador Extraordinary at the Court of France; who immediately obtained Leave, and in the most obliging manner honoured me with the notice of it, and with the Letter of The Count de St FLORENTIN. My grateful Thanks are also due to His Excellency The Duke de NI-VERNOIS; who applied likewise for the Royal MSS, and presented to His Majesty the last Annual Account of my Work. The second Letter, which his Excellency condescended to write to me, will acquaint my Patrons with the Honour thus done me by this Ornament and Patron of Literature The Duke de NIVERNOIS. and the gracious acceptance of my Annual Account by fo great a Monarch as His Sovereion.

Je n'ay pas manqué de remettre adjourd'huy au Roy, Monsieur, un Exemplaire du compte que vous avés rendu cette année des progrès de votre ouvrage. S. Majesté a reçu ce present avec plaisir, et m'a chargé de vous le temoigner. J'ay remis aussi a M. de S. Florentin l'exemplaire que vous m'avés adressé pour luy. Ce Ministre concourera bien volontiers a tout se qui pourra accelerer la confection d'un si important ouvrage. Je soubaite, Monsieur, avoir reussi par mon Zele a executer vos ordres a vous donner une nouvelle preuve de mon dévoûement sincere, et de tous les sentiments avec les quels j'ay l'honneur d'etre tres parfaitement, Monsieur, votre tres humble et tres obeissant Serviteur,

15-

74-

4-

7;

W.

a-

K-

S.

et h

15

e,

f.

e

af.

la.

h

g

e .

ı

d

.

t

LE DUC DE NIVERNOIS.

The last State of my Work mentioned my particular Obligation to The Learned Academy at Manheim; and I now gratefully acknowledge the Favour of The Elector Palatine: for, at the Recommendation of His Serene Highness, I have lately obtained an account of an Hebrew MS at Mentz, which was drawn up by the learned Mr Goldbagen. This account has been sent me by my friend Mr D'Harold, at the Court of Manheim; to whom I am also indebted for a very obliging Letter from Mr Schmidtz, Counsellor to the Margrave of Baden Durlac, relative to two curious MSS in His Highness's Library.

Lastly: in the enumeration of Services and Enquiries for the Benefit of this Work, during the present year; very grateful mention must be made of the Favour of His Excellency, The Honourable Sir Joseph Yorke, His Majesty's Ambassador Extraordinary at the Hague, in relation to some valuable MSS at Utrecht.

In consequence of such numerous and singular Obligations, it is certainly my duty to exert my utmost en-

deavours for the perfection of my Work, and the fatisfaction of all the Patrons of it: and as some of them have, in the last year, mentioned to me two circumstances, I will take notice of both in this place. It has been faid—that it would be agreeable to the prefent, and might procure more, Subscribers; if some Specimen were to be printed, now and then, to prove the Importance of the Work by the Various Readings collected from the MSS. But I must observe, that a regular Specimen of any part of the Bible is at present impossible; because Accessions are making to every part continually. And let be observed farther, that I have already communicated to the Public, at different times, above 300 inftances of fuch Various Readings: many of which are fo important, that those Persons, who cannot be convinced by them, will certainly not be convinced by 300 more. And as to those, who were at all convinced, that this Work was proper to be undertaken; fuch, it is prefumed, must still think it worth finishing and publishing.

The other circumstance, mentioned in this year, is—that, a particular account of the Expence not being annually printed, it has been infinuated, that this Work is perhaps carried on with very little or no Expence; at least, not with an Expence at all proportioned to the Subscription. To this I say, first, that I do by no means desire any one Person to entrust me with his Money, who doubts my proper Application of it. And I beg leave to add, for the perfect Satisfaction of all my Subscribers, that (exclusive of the Collations of many other MSS already engaged for in different Parts of Europe) my Expences, in this one Year, on account of this Work, amount to above Six Hundred Pounds; the greater part of which is standing and constant Expence, in every Year,

I shall now conclude this Annual Account with part of an Elogium upon my Work and its PATRONS, delivered in a Public Oration, at Hall in Saxony, by the reverend and learned Dr Semler, Professor of Divinity in that University.

1:

n

S

n

.

t

t

ŝ

,

1

Ş

C

S

,

Cum amplissima illa exornandi Hebraici codicis provincia, quam Celeb. Kennicotum apud Anglos, primum rite, melioribus certe auspiciis quam ante ipsum quenquam, suscepisse scimus, non solum eorum omnium excipiatur publicis plausibus, qui in Romana Ecclesia liberali eruditioni non obscure favere videntur, sed etiam deditissimis studiis ultro promoveatur : dubitari non potest, nec inter nos defuturos, qui tantæ et tam præclaræ rei successus prosperos, votis ominibusque lætis, publice privatimque adjutum eant .-- Jam vel inter eos, quibus litterarum sacrarum disciplina traditur, gratulari sibi solet, quotus quisque est erectioris ingenii; quod hac vivendo tempora attigerit, quibus Publicum quasi Signum erectum est, ad bene sperandum de amplificanda Hebraici codicis dignitate .-- Equidem varie affici foleo, cum luculentissima illa studia cogito, que in Anglia, beata pluribus nominibus Infula, publice privatimque ingenti contentione ad hanc causam promovendam conferuntur. REGIS illius Augustissimi splendidissimam munificentiam facile nobis fingimus : scimus enim Angliæ Regem effe. ACADEMIARUM Britannie utriufque illustrem ac venustum consensum, in adjuvando Kennicoti proposito, quis non admiretur? TRES Academiæ omnes lubentissime votis ejus occurrunt. Ibi Reverendissimi ARCHIEPISCOPI liberalissime condicunt sumtus. Nobilissimi PRINCIPES, Honoratissimi Comites, ultro conferunt. Reverendorum EPISCOPORUM et DECANORUM existit fausta concordia. BARONES, ARMIGERI, privati adea Religionis ADMINISTRI, numero longo in Societatem hanc coeunt.

Fortunatos, felices ibi eruditos!

THE CERTIFICATE,

200 1 00 No. 16 76

Course to the second

THE Delegates of the Press, in the University of Oxford, having in January 1760 subscribed to Dr Kennicott's Collation of the Hebrew MSS; and having inferted in an Order then made the following words [That their Subscription be continued at the beginning of every Year, upon Dr Kennicott's producing a Certificate from the Royal Professor of Hebrew, that in his Judgment a competent Progress bath been made in the faid Work during the Year preceding; I and the said Delegates, as well as the University of Cambridge, having in the beginning of the Year 1763 renewed their Subscription to this Work on condition of a Certificate from me, as before-mentioned; and Dr Kennicott having applied to me for fuch a Certificate: I do hereby accordingly Certify, for the Satisfaction of both these Universities, and of such Persons as have encouraged this Work by their Subscriptions, that the several Parts of the Collation (made during this Sixth Year) have been laid before me; and my Opinion is, that Dr Kennicott hath made a very competent Progress in the said Collation. And, upon confidering feveral of the Various Readings, which he has already discovered in the Hebrew MSS; I think this Work will be of very confiderable Service to Sacred Literature.

THO. HUNT,

Christ - Church; December 11, 1765.

Regius Professor of Hebrew.

THE KING £ 200 0 0
The University of OXFORD £ 40 0 0
The University of CAMBRIDGE 30 0 0
The University of DUBLIN 30 0 0
마트웨어 프로젝트 (1995년 1985년 198
Academy at MANHEIM, the Capital } . 12 12 0
His Grace, the Arch-Bishop of Canterbury . 10 10 0
His Grace, the Arch-Bishop of York 5 5 0
His Grace, the Arch-Bishop of Cashel 10 10 0
His Grace, the Arch-Bishop of Tuam 5 5 0
His Grace, the Duke of Marlborough 5 5 0
The Most Noble, the Marquis of Rockingham 5 5 0
The Right Honourable, the Earl of Morton . 5 5 0
The Right Honourable, the Earl of Suffolk . 5 5 0
The Right Honourable, the Earl of Shaftesbury 5 5 0
The Right Honourable, the Earl of Litchfield 5 5 0
The Right Honourable, the Earl of Bute 6 5 0
The Right Honourable, the Earl of Halifax . 5 5 0
The Right Honourable, the Earl of Hardwicke 5 5 0
The Right Honourable, Earl Talbot 5 5 0
The Right Honourable, the Earl of Radnor . 5 5 0
The Right Rev. the Lord Bishop of London . 5 5 0
The Hon, and Rt Rev. the Ld Bp of Durham 10 10 0
The Right Rev. the Lord Bishop of Winchester 5 5 0
The Right Rev. the Lord Bishop of Ely 5 5 0
The Right Rev. the Lord Bishop of Bath & Wells 5 5 0
The Right Rev. the Lord Bishop of Rochester . 5 5 0
The Hon. & Rt Rev. the Ld Bp of Litchfield . 5 5 0
The Right Rev. the Lord Bishop of Chester . 5 5 0
The Right Rev. the Lord Bishop of Worcester . 5 5 0
The Right Rev. the Lord Bishop of St Asaph . 5 5 0
The Right Rev. the Lord Bishop of Oxford . 5 5 0
The Right Rev. the Lord Bishop of Bangor . 5 5 0

ži.

The Right Rev. the Lord Bishop of St David's 2 2 8
The Right Rev. the Lord Bishop of Lincoln . 5 5 0
The Right Rev. the Lord Bishop of Bristol 3 3 0
The Right Rev. the Lord Bishop of Clogher . 5 5 0
The Right Rev. the Lord Bishop of Downe . 5 5 0
The Right Honourable, Lord Viscount Ligonier 4 4 0
The Right Honourable, Lord Tyrawly 2 2 0
The Rev. the Dean of Ardfert 3 3 0
The Rev. the Dean of Canterbury 3 3 0
The Rev. the Dean of Christ-Church 5 5 0
The Honourable and Rev. the Dean of Durham . 5 5 0
The Rev. the Dean of Exeter 2 2 0
The Rev. the Dean of Hereford 2 2 0
The Rev. the Dean of Rochester 4 4 0
The Rev. the Dean and Chapter of Bristol 5 5 0
The Rev. the Dean and Chapter of Canterbury 10 10 0
The Rev. the Dean and Chapter of Durham . 10 10 0
The Rev. the Dean and Chapter of Exeter 5 5 0
The Rev. the Dean and Chapter of Gloucester . 5 5 0
The Rev. the Dean and Chapter of Norwich . 5 5 0
The Rev. the Dean and Chapter of Wells 5 5 0
The Rev. the Dean and Chapter of Westminster 10 10 0
The Rev. the Dean and Chapter of Winchester . 5 5 0
The Rev. the Dean and Chapter of Windsor 10 10 0
The Rev. the Dean and Chapter of Worcester . 5 5 0
All Souls College 5 5 0
Brazen-Nose College 5 5 0
Corpus Christi College 5 5 0
Eton College 5 5 0
Exeter College 5 5 0
Jesus College, in Oxford 5 5 0
Merton College 5 5 0
Queen's College, in Cambridge 5 5 0

하면 보고 가장에 있는 것이 없는데 그들은 얼마를 했다면 된다.		
Rev. Mr Andrew	1	a
Rev. Dr Ashton	3	0
Rev. Mr Atherton	2	0
Rev. Dr Atwell	4	0
Honourable & Rev. Mr Aylmer 2	2	0
Rev. Mr Barford		
Thomas Poster FG	I	0
Thomas Barker, Esq	. 2	0
Rev. Dr Barnard	4	a
Honourable & Rev. Dr Barrington	2	0
Thomas Basket, Esq	1.6	0
Rev. Dr Bentham	. 2	0
Per Mr Cilbert Pouchem	I	0
Fresh Person Fig.	. 2	0
Par Dr Thomas Ruston	2	0
Par De Rueles	2	0
Rev. Mr Gilbert Bouchery Jacob Bryant, Esq; Rev. Dr Thomas Burton Rev. Dr Butler	. 2	0
Rev. Dr Chambers	I	0
Rev. Dr Chandler	2	0
Rev. Dr Chandler	2	0
Rev. Dr. Chapman	I	0
Rev. Dr Cholwich	T	0
Dr Collet	I	0
Rev. Mr Cracherode	2 2	0
Right Honourable Sir John Cust, Bart	5 5	a
Rev. Dr Cuft	2 2	0
Solomon Da Costa, Esq;	2 2	0
Peter Delmè, E/q ;		
Rev. Dr Dickens	2 2	0
Rev. Dr Douglas	1 1	0
	1 1	100
n 16 n 11	2 2	39.5
	2 2	0
Rev. Dr Eyre	II	0

,
,
,
,
)
)
)
•
•
,
2
?
)
)
)
)
)
)
)
?
)
?
2
)
1
)
)
2

Rev. Mr Martin Madan ,		1 21	911	5	2	2	0
Rev. Mr Martyn		000	240	4	1	I	0
Rev. Mr Martyn	f G	rana	da		2	2	0
Rev. Mr Moore		STATE			1	1	0
Rev. Dr Moss					2	2	0
Joseph Musgrave, Esq;		(19/6		20.1	2	2	0
Rev. Dr Nicols			1		I	1	0
Rev. Dr Ogle ,			1		2	2	0
Rev. Dr William Parker							
NATURE 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1				1000			
				1 33			0
Randyll Peck, Efq,, Rev. Dr Peploe	170		Ten	15		1	0
Per Mr Dillington	£133		3		2	2	9
Per De Charles Plumptes			100		2	2	0
Rev. Mr Pilkington						5	* * *
Rev. Mr Priest	•	22					0
			•		18.00	1 2	25
Dr Pringle			101		V	- 3700	4.00
Rev. Mr Prior							4
Rev. Dr Randolph					1	1	200
Rev. Dr Ratcliffe							
Mr Rofe ,	. ,				1	1	0
Rev. Dr Salter			14	1.	3	3	0
Joseph Salvadore, Esq;			700	HI F	2	2	0
Rev. Mr Sanford ,				24	2	2	0
Rev. Mr Samuel Morton Savag	ge ,			•	2 2	2	0
Rev. Dr Saunders	183	17.	385		2	2	0
Rev. Mr Samuel Smalbroke					4	4	9
Rev. Mr Smith					1	1	0
Dr Edward Spry			:		1	1	0
Mr Stallard				27.00	2	2	0
Honourable and Rev. Dr Stanley					I	1	0
Rev. Dr Stennet					1	1	0

		S. P. S.	The same		in a
		-	- mg -	1	
Red. Dr Swinney	1	C.	A.F.	12	15
Rea. Dr Swinney	•		Z	2	σ
Honourable & Rev. Dr George Talbot			5.	5	0
Rev. Mr William Talbot, of Kineton .			. 1	I	0
Rev. Dr Taylor	1000		2	2	0
Charles Taylor, E/q;		14	2	2	ó
Rev. Dr Taylor			I	1	0
Rev. Mr . Territ	200	6.00		T	a
Rev. Dr Thomas	903		2	2	0
Rev. Dr Thomas Rev. Mr J. Thompson John Thornton, E/q;	100		1	1	0
John Thornton, E/q.			-	5	0
Sir John Thorold, Bart	No	Ų,	5	5	0
Benjamin Tomkins, Esq.					
Joseph Tomkins, Esq.					
William Tomkins, Efq;,					
Honourable Thomas Townshend, E/q;					
Sir Edward Turner, Bart.					
Rev. Mr Turner					
Rev. Mr Twynihoe					
	min.			46	-
Rev. John Walker L. L. D.			1	I	0
Richard Warner, Esq.			1	I	0
Philip Carteret . Webb, Efq,	0.1	A.	2	2	0
George Wegg, Esq;			2	2	0
Samuel Wegg, Esq;		2.	2	2	0
Samuel Wegg, Esq; Rev. Mr Arch-Deacon Weston Mr Wilbersos Deacon Wolleston		1.	2	2	0
Mr Wilberfos		2	2	2	o
Rev. Mr George Wollafton			1	1	0
Robert Wood, Esq;	4.	3	2	2	0
Rev. Dr Yarborough	4	2.	2	2	0
Honourable Charles Yorke, Efg;	1	3.	5	5	0
Rev. Dr Edward Young	E.	iris	3	3	0
			7 700	- 4	
Anonymous					
Ditto		2	. 5	.5	Q